



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

---

शिमला, शुक्रवार, 8 अगस्त, 2003/17 श्रावण, 1925

---

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 8 अगस्त, 2003

संख्या एल 0 एल 0 आर 0 डी 0 (6)-22/2003-लेज.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 200 के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 8-8-2003 को अनुमोदित हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 4) विधेयक, 2003 (2003 का विधेयक संख्यांक 4) को वर्ष 2003 के

अधिनियम संख्यांक 12 के रूप में अनुच्छेद 348(3) के अधीन उसके अंग्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (असाधारण) में प्रकाशित करते हैं।

आदेश द्वारा,

जे० एल० गुप्ता,  
सचिव (विधि)।

## हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 4) अधिनियम, 2003

(माननीय राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 8 अगस्त, 2003 को यथा अनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से, वित्तीय वर्ष 1999-2000 में, कतिपय सेवाओं पर, उन सेवाओं के लिए उस वर्ष के लिए प्राधिकृत या मंजूर की गई रकम से अधिक व्यय की गई रकम को पूरा करने के लिए, कतिपय रकम के विनियोजन को प्राधिकृत करने का उपबन्ध करने के लिए अधिनियम ।

भारत गणराज्य के चौवनवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो:—

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विनियोग (संख्यांक 4) संक्षिप्त नाम । अधिनियम, 2003 है ।

2. हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से अनुसूची के तृतीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट राशियां, जिनका योग 33,16,82,26,856 रुपए (तीनस अरब, सोलह करोड़, बयासी लाख, छबीस हजार, आठ सौ छप्पन रुपए) है, वित्तीय वर्ष 1999-2000 के दौरान अनुसूची के द्वितीय स्तम्भ में विनिर्दिष्ट सेवाओं से सम्बन्धित प्रभारों को चुकाने के लिए, उन सेवाओं और उस वर्ष के लिए प्राधिकृत या मंजूर की गई रकम से अधिक व्यय की गई रकम को पूरा करने के लिए संदत्त किए जाने और उपयोजन के लिए प्राधिकृत समझी जाएंगी ।

हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से 1999-2000 के लिए कतिपय व्ययों को पूरा करने के लिए 33,16,82,26,856 रुपए की और राशि प्राधिकृत करना ।

3. इस अधिनियम के अधीन, हिमाचल प्रदेश राज्य की संचित निधि में से संदत्त और उपयोजन के लिए प्राधिकृत समझी जाने वाली राशियां, वित्तीय वर्ष 1999-2000 से सम्बन्धित अनुसूची में अभिव्यक्त, सेवाओं और प्रयोजनों के लिए विनियोजित समझी जाएंगी ।

## अनुसूची

(धाराएं 2 और 3 देखें)

1	2	3		
		निम्नलिखित राशियों से अनधिक		
मांग संख्या	सेवाएं एवं प्रयोजन	विधान सभा द्वारा दत्तमत	संचित निधि पर प्रभारित	जोड़
		रुपए	रुपए	रुपए
4	सामान्य प्रशासन (पूँजी)	35,55,36,858	—	35,55,36,858
7	पुलिस और (राजस्व)	3,55,58,116	—	3,55,58,116
	सम्बद्ध संगठन			
8	शिक्षा, खेलें, (राजस्व)	83,34,36,568	—	83,34,36,568
	कला और संस्कृति			
9	स्वास्थ्य और (राजस्व)	5,05,68,857	—	5,05,68,857
	परिवार कल्याण			
10	लोक निर्माण (राजस्व)	93,50,52,356	—	93,50,52,356
12	सिंचाई और बाढ़ (राजस्व)	8,21,38,262	—	8,21,38,262
	नियंत्रण			
17	सड़कें और पुल (राजस्व)	6,45,05,898	—	6,45,05,898
	(पूँजी)	10,60,52,909	—	10,60,52,909
18	आपूर्ति उद्योग और (पूँजी)	89,025	—	89,025
	खनिज			
20	ग्रामीण विकास (पूँजी)	1,16,649	—	1,16,649
23	जल और विद्युत (राजस्व)	9,10,73,117	—	9,10,73,117
	विकास			
27	श्रम और रोजगार (पूँजी)	81,256	—	81,256
28	जलापूर्ति, सफाई, (राजस्व)	27,16,76,519	—	27,16,76,519
	आवास और नगर (पूँजी)	5,87,01,549	—	5,87,01,549
	विकास			
29	वित्त (राजस्व)	12,47,39,121	20,62,53,591	33,09,92,712
	(पूँजी)	—	29,81,41,15,114	29,81,41,15,114
31	जनजातीय (राजस्व)	13,85,31,091	—	13,85,31,091
	विकास			
जोड़ ..		3,14,78,58,151	30,02,03,68,705	33,16,82,26,857

Act No. 12 of 2003.

**THE HIMACHAL PRADESH APPROPRIATION (No. 4) ACT, 2003**

(AS ASSENTED TO BY THE GOVERNOR ON 8TH AUGUST, 2003)

AN

ACT

*to provide for the authorisation of appropriation of certain amount out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet the amount spent on certain services for the financial year, 1999-2000 in excess of the amount authorised or granted for those services for that year.*

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Fifty-fourth Year of the Republic of India, as follows:—

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Appropriation (No. 4) Act, 2003.

Short title.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh, the sums specified in column (3) of the Schedule amounting in the aggregate to the sum of Rs. 33,16,82,26,856 (thirty three hundred sixteen crores, eighty two lakh, twenty six thousand, eight hundred fifty six rupees) shall be deemed to have been authorised to be paid and applied to meet the amount spent for defraying the charges in respect of the services specified in column (2) of the Schedule during the financial year, 1999-2000 in excess of the amount authorised or granted for those services and for that year.

Authorisation of a further sum of Rs. 33,16,82,26,856 out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh to meet certain expenditure for the financial year, 1999-2000.

3. The sums deemed to have been authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Himachal Pradesh under this Act shall be deemed to have been appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the financial year, 1999-2000.

Appropriation.

## THE SCHEDULE

(See sections 2 and 3)

1 Number of Demand	2 Services and purposes	3		
		Sums not exceeding		Total
		Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	
		Rs.	Rs.	Rs.
4	General Administration (Capital)	35,55,36,858	—	35,55,36,858
7	Police and Allied (Revenue)	3,55,58,116	—	3,55,58,116
8	Organisation and Culture (Revenue)	83,34,36,568	—	83,34,36,568
9	Education, Sports, Art and Family Welfare (Revenue)	5,05,68,857	—	5,05,68,857
10	Public Works (Revenue)	93,50,52,356	—	93,50,52,356
12	Irrigation and Flood Control (Revenue)	8,21,38,262	—	8,21,38,262
17	Roads and Bridges (Revenue)	6,45,05,898	—	6,45,05,898
18	Supplies, Industries and Minerals (Capital)	10,60,52,909	—	10,60,52,909
20	Rural Development (Capital)	89,025	—	89,025
23	Water and Power (Capital)	1,16,649	—	1,16,649
27	Development (Revenue)	9,10,73,117	—	9,10,73,117
28	Labour and Employment (Capital)	81,256	—	81,256
28	Water Supply, Sanitation, Housing and Urban Development (Revenue)	27,16,76,519	—	27,16,76,519
29	Finance (Capital)	5,87,01,549	—	5,87,01,549
31	Tribal Development (Revenue)	12,47,39,121	20,62,53,591	33,09,92,712
		—	29,81,41,15,114	29,81,41,15,114
		13,85,31,091	—	13,85,31,091
	Total ..	3,14,78,58,151	30,02,03,68,705	33,16,82,26,856